



Comune di Bissone, Piazza Francesco Borromini 8, 6816 Bissone

Consiglio Comunale  
Tel. 091 822 80 80 - E-mail. info@bissone.ch

# CONSIGLIO COMUNALE

## PUBBLICAZIONE RISOLUZIONI - SEDUTA DEL 12.04.2021

Il Presidente del Consiglio comunale, conformemente agli artt. 74 LOC e 39 ROC

ORDINA:

**A. la pubblicazione delle risoluzioni adottate dal Consiglio comunale nella seduta ordinaria del 12 aprile 2021:**

1. Verbale riassunto della seduta no. 3/2020 del 14 dicembre 2020

Risoluzione	Votazione
Approvazione del Verbale riassunto della seduta no. 3/2020 del 14 dicembre 2020	16 favorevoli, 0 contrari e 0 astenuti, presenti 16

2. Messaggio Municipale no. 11/2020 – naturalizzazione di Judith Marianne Holstein

Risoluzione	Votazione
Approvazione del Messaggio Municipale no. 11/2020	15 favorevoli, 0 contrari e 1 astenuto, presenti 16

3. Messaggio Municipale no. 12/2020 – naturalizzazione di Elisabetta Consuelo Gloria Ponzone

Risoluzione	Votazione
Approvazione del Messaggio Municipale no. 12/2020	15 favorevoli, 0 contrari e 1 astenuto, presenti 16

4. Messaggio Municipale no. 7/2021 – naturalizzazione di Luisa Angela Luparia

Risoluzione	Votazione
Approvazione del Messaggio Municipale no. 7/2021	16 favorevoli, 0 contrari e 0 astenuti, presenti 16

5. Messaggio Municipale no. 8/2021 – naturalizzazione di Biljana Markovic

Risoluzione	Votazione
Approvazione del Messaggio Municipale no. 8/2021	15 favorevoli, 0 contrari e 1 astenuto, presenti 16

6. Messaggio Municipale no. 9/2021 – naturalizzazione di Stefaniya Iulitta Kuzmuk

Risoluzione	Votazione
Approvazione del Messaggio Municipale no. 9/2021	15 favorevoli, 0 contrari e 1 astenuto, presenti 16



7. Messaggio Municipale no. 3/2021 – proponente la sottoscrizione della Convenzione con il Comune di Melano per l'utilizzo dell'Ecocentro comunale

Risoluzione	Votazione
1. è approvata la Convenzione tra i Comuni di Melano e Bissone per l'utilizzo dell'Ecocentro comunale di Melano allegata al presente Messaggio	16 favorevoli, 0 contrari e 0 astenuti, presenti 16
2. la Convenzione esplica i suoi effetti a decorrere dal 1° gennaio 2021, riservata l'approvazione dell'Autorità cantonale competente a norma dell'art. 190 LOC	16 favorevoli, 0 contrari e 0 astenuti, presenti 16
3. il Municipio è incaricato del seguito	16 favorevoli, 0 contrari e 0 astenuti, presenti 16

8. Messaggio Municipale no. 4/2021 – Bilancio consuntivo 2020 del Comune di Bissone e dell'Azienda Municipale Acqua

Risoluzione	Votazione
1. è approvato il bilancio consuntivo 2020 del Comune di Bissone che presenta un totale di CHF 5'468'770.66 alle uscite, un totale di CHF 5'470'717.50 alle entrate ed un avanzo d'esercizio di CHF 1'946.84	16 favorevoli, 0 contrari e 0 astenuti, presenti 16
2. è approvata la destinazione dell'avanzo d'esercizio di CHF 1'946.84 in aumento del capitale proprio	16 favorevoli, 0 contrari e 0 astenuti, presenti 16
3. è approvato il bilancio consuntivo 2020 dell'Azienda Municipale Acqua del Comune di Bissone che presenta un totale di CHF 315'553.43 alle uscite, un totale di CHF 247'864.00 alle entrate ed un disavanzo d'esercizio di CHF 67'689.43	16 favorevoli, 0 contrari e 0 astenuti, presenti 16
4. è approvata la destinazione del disavanzo d'esercizio di CHF 67'689.43 in diminuzione del capitale proprio	16 favorevoli, 0 contrari e 0 astenuti, presenti 16

9. Messaggio Municipale no. 11/2021 – richiesta di un credito di CHF 30'000.00 per l'attuazione delle misure di sicurezza prioritarie (1° fase) all'Istituto scolastico comunale al mappale no. 659 RFD di Bissone (Scuola dell'Infanzia)

Risoluzione	Votazione
1. è concesso un credito di CHF 30'000.00 per l'aggiornamento delle misure di sicurezza (1° fase) dell'Istituto scolastico comunale al mappale no. 659 RFD di Bissone (Scuola dell'Infanzia)	16 favorevoli, 0 contrari e 0 astenuti, presenti 16
2. la spesa sarà caricata al conto investimenti, sostanza amministrativa, e ammortizzata in conformità di quanto previsto dalla LOC	16 favorevoli, 0 contrari e 0 astenuti, presenti 16
3. il credito decade se inutilizzato entro il 31 dicembre 2022	16 favorevoli, 0 contrari e 0 astenuti, presenti 16



Comune di Bissone, Piazza Francesco Borromini 8, 6816 Bissone

Consiglio Comunale  
Tel. 091 822 80 80 - E-mail. info@bissone.ch

10. Messaggio Municipale no. 12/2021 – richiesta di un credito di CHF 183'000.00 per il rifacimento della tubazione che incanala il corso d'acqua in Via Campione al mappale no. 18 RFD di Bissone

Risoluzione	Votazione
1. è concesso un credito di CHF 183'000.00 per il rifacimento delle canalizzazioni in Via Campione al mappale no. 18 RFD	16 favorevoli, 0 contrari e 0 astenuti, presenti 16
2. è approvata la variante di PGS proposta dal presente Messaggio	16 favorevoli, 0 contrari e 0 astenuti, presenti 16
3. la spesa sarà caricata al conto investimenti, sostanza amministrativa, e ammortizzata in conformità di quanto previsto dalla LOC	16 favorevoli, 0 contrari e 0 astenuti, presenti 16
4. il credito decade se inutilizzato entro il 31 dicembre 2022	16 favorevoli, 0 contrari e 0 astenuti, presenti 16

- B. Contro le decisioni di cui sopra è data facoltà di ricorso al Consiglio di Stato entro 30 giorni dalla data della presente pubblicazione (art. 208 LOC).**  
Scadenza termine: 17 maggio 2021.
- C. Sono soggette a referendum le risoluzioni del Consiglio comunale no. 7, 9 e 10 (art. 75 LOC).** Scadenza termine: 14 giugno 2021.

**Data di pubblicazione all'albo comunale: 15 aprile 2021.**

Il Presidente del Consiglio comunale:

Francesco Hofer

